



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

60. aastakäik

20. detsember 2017

Sisukord

I Seadusandlikud aktid

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2017/2380, 12. detsember 2017, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/40/EL delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise ajavahemiku osas ⁽¹⁾ 1

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2017/2381, 5. detsember 2017, Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise kohta 4

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2382, 14. detsember 2017, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses standardvormide, -mallide ja -menetlustega teabe edastamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2014/65/EL ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2383, 19. detsember 2017, millega pikendatakse erandit, mis on tehtud nõukogu määrusest (EÜ) nr 1967/2006 seoses Sloveenia territoriaalvetes kalapüügi tegelevate volantina-traalerite miinimumkaugusega rannikust ja vee miinimumsügavusega nende kasutamisel 32

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

- ★ **Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2384, 19. detsember 2017, millega täpsustatakse nõukogu määrusega (EÜ) nr 577/98 ette nähtud tööjõu valikvaatluse töökorraldust ja tööaja korraldust käsitleva lisaküsimustiku tehnilised tunnused 2019. aastaks ⁽¹⁾** 35

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2385, 19. detsember 2017, millega kehtestatakse jaotuskoeffitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1.–7. detsembrini 2017 impordilitsentsitaotlused, ja määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel kodulinnulihasektoris avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele 41

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2386, 19. detsember 2017, millega kehtestatakse jaotuskoeffitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1. kuni 7. detsembrini 2017 impordilitsentsitaotlused, ja määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel kodulinnulihasektoris avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele 43

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2387, 19. detsember 2017, millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 536/2007 alusel avatud Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele 45

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2388, 19. detsember 2017, millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud Iisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele 47

OTSUSED

- ★ **Nõukogu otsus (EL) 2017/2389, 5. detsember 2017, millega tehakse kindlaks, et Rumeenia ei ole võtnud nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel järgimiseks tõhusaid meetmeid** 49
- ★ **Komisjoni rakendusotsus (EL) 2017/2390, 15. detsember 2017, milles käsitletakse tasude sissenõudmise piirkonnas Šveitsis 2017. aastaks kehtestatud ühikumäära vastavust rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artiklile 17 (teatavaks tehtud numbri C(2017) 8498 all)** 51

Parandused

- ★ **Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse (EL) nr 536/2014 (milles käsitletakse inimintervishoiu kasutatavate ravimite kliinilisi uuringuid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/20/EÜ) parandus (ELT L 158, 27.5.2014)** 53

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Seadusandlikud aktid)

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/2380,

12. detsember 2017,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/40/EL delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise ajavahemiku osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽¹⁾

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/40/EL ⁽³⁾ näeb ette spetsifikatsioonide väljatöötamise prioriteetsete valdkondade meetmete jaoks.
- (2) Alates direktiivi 2010/40/EL jõustumisest on komisjon vastu võtnud neli delegeeritud õigusakti seoses kõnealuse direktiivi prioriteetsete meetmetega. Nendes käsitletakse eelkõige hädaabikõnet eCall ja andme jagamise mehhanisme, mis hõlbustavad andmete elektroonilist vahetamist asjaomaste ametiasutuste ja sidusrühmade ning asjaomaste intelligentsete transpordisüsteemide (ITS) teenuste pakkujate vahel. Direktiivi 2010/40/EL kohaldamisalasse jäävate tulevikus vastu võetavate meetmete jaoks on vaja täiendavaid delegeeritud õigusakte.
- (3) Direktiivi 2010/40/EL artikli 12 kohaselt komisjonile antud õigus võtta vastu kõnealuse direktiivi artiklis 7 osutatud delegeeritud õigusakte kaotas kehtivuse 27. augustil 2017.
- (4) Direktiivi 2010/40/EL eesmärkide saavutamiseks tuleks komisjonile anda alates 27. augustist 2017 veel viieks aastaks õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte seoses spetsifikatsioonidega, mis on vajalikud, et tagada ühilduvus, koostalitlusvõime ja järjepidevus ITS-i kasutusele võtmiseks ja tööks kasutamiseks prioriteetsete valdkondade meetmete puhul. Seda ajavahemikku tuleks vaikselt pikendada sama pikkade ajavahemike kaupa, kui Euroopa Parlament või nõukogu ei ole sellise pikendamise vastu. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas

⁽¹⁾ ELT C 345, 13.10.2017, lk 67.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 15. novembri 2017. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 4. detsembri 2017. aasta otsus.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2010. aasta direktiiv 2010/40/EL, mis käsitleb raamistikku intelligentsete transpordisüsteemide kasutusele võtmiseks maanteetranspordis ja liideste jaoks teiste transpordiliikidega (ELT L 207, 6.8.2010, lk 1).

ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsiooni-devahelises parema õigusloome kokkuleppes ⁽¹⁾ sätestatud põhimõtetega. Elukõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 2010/40/EL muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 12

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artiklis 7 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 27. augustist 2017. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsiooni-devahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.

5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 7 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.“

2) Artiklid 13 ja 14 jäetakse välja.

3) Artikli 17 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Komisjon võtab vastavalt artikli 15 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele hiljemalt 27. veebruaril 2011 vastu tööprogrammi. Tööprogramm sisaldab selle rakendamise eesmärgi ja kuupäevi iga aasta kohta ja vajaduse korral vajalike kohanduste ettepanekuid.

Komisjon ajakohastab artikli 6 lõike 3 alusel võetavate meetmetega seonduvat tööprogrammi hiljemalt 10. jaanuariks 2019 ja enne iga järgmist artikli 12 lõikes 2 sätestatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise õiguse pikendamist viie aasta võrra.“

⁽¹⁾ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Artikkel 2

Otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 12. detsember 2017

Euroopa Parlamendi nimel

president

A. TAJANI

Nõukogu nimel

eesistuja

M. MAASIKAS

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/2381,

5. detsember 2017,

Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 113 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu andis 9. detsembril 2014 komisjonile loa alustada Norraga läbirääkimisi käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu üle.
- (2) Läbirääkimiste tulemusel koostatud Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) tekst kajastab nõuetekohaselt nõukogu antud läbirääkimisjuhiseid.
- (3) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾ artikli 28 lõikega 2.
- (4) Leping tuleks allkirjastada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse ⁽²⁾.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

⁽²⁾ Lepingu tekst avaldatakse koos selle sõlmimise otsusega.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 5. detsember 2017

Nõukogu nimel

eesistuja

T. TÕNISTE

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2382,

14. detsember 2017,

milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses standardvormide, -mallide ja -menetlustega teabe edastamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2014/65/EL

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiivi 2014/65/EL finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse direktiive 2002/92/EÜ ja 2011/61/EL, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 34 lõiget 9 ja artikli 35 lõiget 12,

ning arvestades järgmist:

- (1) Asjakohane on sätestada ühised standardvormid, -menetlused ja -mallid sellise teabe esitamiseks, mis on vajalik juhul, kui investeerimisühing, turukorraldaja ja direktiiviga 2014/65/EL ette nähtud juhul krediitiasutus soovib teenuste osutamise vabaduse või asutamisevabaduse alusel osutada investeerimisteenuseid või tegeleda investeerimistevõimega teises liikmesriigis.
- (2) Pidades silmas direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõiget 1 ja artikli 35 lõiget 1, tuleks käesoleva määruse sätteid kohaldada ka krediitiasutuste suhtes, kellele on antud tegevusluba vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2013/36/EL ⁽²⁾ ja kes kasutavad seotud vahendajaid investeerimisteenuste osutamiseks investeerimisteenuste osutamise vabaduse alusel või asutades filiaali.
- (3) Oluline on kehtestada standardvormid, mis hõlmavad keelt ja sidevahendeid, mida investeerimisühingud, turukorraldajad ja vajaduse korral krediitiasutused ning päritoluliikmesriikide ja vastuvõtivate liikmesriikide pädevad asutused võivad lubasid käsitlevate teadete edastamiseks kasutada, selleks et hõlbustada investeerimisteenuste osutamist ja investeerimistevõimega tegelemist eri liikmesriikides ning pädevate asutuste vastavate ülesannete ja kohustuste tulemuslikku täitmist.
- (4) Päritoluliikmesriigi pädev asutus peab hindama esitatud teate täielikkust ja õigsust, selleks et tagada i) investeerimisühingu, turukorraldaja või vajaduse korral krediitiasutuse poolt päritoluliikmesriigi pädevale asutusele esitatud teabe kvaliteet ja ii) päritoluliikmesriigi pädeva asutuse poolt vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele esitatud teabe kvaliteet.
- (5) Sätteid, mille kohaselt päritoluliikmesriigi pädev asutus peab märkima, mille poolest on teade puudulik või ebaõige, on vajalikud, et kindlustada puuduvate või ebaõigete elementide kindlaksmääramise ja nendest teatamise selgus ning hõlbustada selliste probleemide lahendamist ning täieliku ja õige teabe uuesti esitamist.
- (6) Kui esitatakse filiaali luba käsitlev teade või seotud vahendaja luba käsitlev teade, on teate kättesaamise kinnitamine vajalik, et oleks selge, millisel kuupäeval on teade kätte saadud ja täpselt millisel kuupäeval võib investeerimisühing asutada filiaali või kasutada vastuvõttas liikmesriigis asutatud seotud vahendajat.

⁽¹⁾ ELTL 173, 12.6.2014, lk 349.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/36/EL, mis käsitleb krediitiasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediitiasutuste ja investeerimisühingute usaldatavusnõuete täitmise järelevalvet, millega muudetakse direktiivi 2002/87/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ (ELTL 176, 27.6.2013, lk 338).

- (7) Kui investeerimisühing või turukorraldaja, kes korraldab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, soovib rakendada teise liikmesriigi territooriumil asjakohast korda hõlbustamaks kaugkasutajate, liikmete või kõnealuses liikmesriigis asutatud osaliste juurdepääsu nendele süsteemidele ja kauplemist nendes süsteemides, tuleks sidususe eesmärgil kasutada kindlaid vorme, selleks et tagada nii investeerimisühingu või turukorraldaja poolt päritoluliikmesriigi pädevale asutusele esitatava teabe piisavus kui ka päritoluliikmesriigi pädeva asutuse poolt vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele esitatava teabe piisavus.
- (8) Järjepidevuse huvides ja finantsturgude sujuva toimimise tagamiseks tuleb käesoleva määruse sätteid ja vastavaid direktiivi 2014/65/EL üle võtvaid siseriiklikke sätteid hakata kohaldama samast kuupäevast.
- (9) Käesolev määrus põhineb Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) poolt komisjonile esitatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõul.
- (10) ESMA on vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1095/2010⁽¹⁾ artiklile 15 korraldanud rakenduslike tehniliste standardite kohta avalikud konsultatsioonid, analüüsinud võimalikku asjaomast kulu ja kasu ning küsinud arvamust kõnealuse määruse artikli 37 kohaselt loodud väärtpaberituru sidusrühmade kogult,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kohaldamisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse mitmepoolset kauplemissüsteemi või organiseeritud kauplemissüsteemi korraldavate investeerimisühingute ja turukorraldajate suhtes.
2. Käesolevat määrust kohaldatakse ka krediitiasutuste suhtes, kellele on antud tegevusluba vastavalt direktiivile 2013/36/EL, kes osutavad ühte või mitut investeerimisteenust või tegelevad investeerimistegevusega direktiivi 2014/65/EL kohaselt ja kes soovivad kasutada seotud vahendajat ühe järgmise õiguse alusel:
 - a) õigus osutada investeerimisteenuseid ja tegeleda investeerimistegevusega vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 5;
 - b) asutamisõigus vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikele 7.

Artikkel 2

Üldnõuded

1. Käesoleva määruse kohane teadete esitamine ja teavitamine peab toimuma liidu ametlikus keeles, mida aktsepteerivad nii päritoluliikmesriigi pädev asutus kui ka vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus.

Teated tuleb esitada paberkandjal või, kui asjaomane pädev asutus sellega nõus on, siis elektrooniliselt.

2. Pädevad asutused avaldavad teabe selle kohta, milliseid keeli ja teabe esitamise viise nad aktsepteerivad, kaasa arvatud kontaktandmed lubasid käsitlevate teadete esitamiseks.

Artikkel 3

Investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate esitamine

1. Investeerimisühing esitab päritoluliikmesriigi pädevale asutusele investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 2 või 5, kasutades I lisas esitatud vormi.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

2. Investeeringisühing esitab lõike 1 kohaselt päritoluliikmesriigi pädevale asutusele eraldi investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate iga liikmesriigi kohta, kus ta kavatseb tegutseda.
3. Investeeringisühing või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutus, kes soovib investeerimisteenuseid osutada või investeerimistevõimega tegeleda päritoluliikmesriigis asutatud seotud vahendaja kaudu, esitab päritoluliikmesriigi pädevale asutusele investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate, täites I lisas esitatud vormis ainult need osad, mis puudutavad seotud vahendajat.

Artikkel 4

Investeeringisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate täielikkuse ja õigsuse hindamine

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on artikli 3 kohase investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate kätte saanud, hindab ta edastatud teabe täielikkust ja õigsust.
2. Kui leitakse, et esitatud teave on puudulik või ebaõige, teavitab päritoluliikmesriigi pädev asutus põhjendamatult viivitusega sellest investeerimisühingut või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutust. Päritoluliikmesriigi pädev asutus märgib, mille poolest täpselt on teave puudulik või ebaõige.
3. Direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikes 3 ja artikli 34 lõike 5 teises lõigus nimetatud ühe kuu pikkune tähtaeg hakkab kulgema alates sellise investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate kättesaamisest, mis sisaldab täielikku ja õiget teavet.

Artikkel 5

Investeeringisteenuste ja -tegevuse luba käsitlevast teatest teavitamine

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust ühe kuu jooksul pärast artikli 3 kohase teate saamist kõnealusest teatest, kasutades II lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Päritoluliikmesriigi pädev asutus informeerib investeerimisühingut või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutust põhjendamatult viivitusega lõike 1 kohasest teavitamisest, märkides seejuures ära teavitamise kuupäeva.

Artikkel 6

Investeeringisteenuste ja -tegevuse andmete muutumist käsitleva teate esitamine

1. Kui investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitlevas teates sisalduvad andmed muutuvad, esitab investeerimisühing või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutus päritoluliikmesriigi pädevale asutusele teate, kasutades I lisas esitatud vormi.
2. Lõike 1 kohase teate esitamisel täidab investeerimisühing või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutus üksnes I lisas esitatud vormi need osad, mis puudutavad muudatusi investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes.
3. Kui investeerimisühing või artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud krediitiasutus teatab muudatustest pakutavates investeerimisteenustes või -tegevuses, kõrvalteenustes või finantsinstrumentides, loetleb ta kõik investeerimisteenused ja -tegevused, kõrvalteenused ja finantsinstrumendid, mida ta teate esitamise ajal pakub või kavatseb tulevikus pakkuma hakata.

*Artikkel 7***Investeermisteenuste ja -tegevuse andmete muutumist käsitlevast teatest teavitamine**

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 6 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades III lisas esitatud vormi ja lisades sellele artikli 6 kohase teate koopia.
2. Juhul, kui investeeringu või krediitiasutuse luba tunnistatakse kehtetuks või tühistatakse, teavitab päritoluliikmesriigi pädev asutus sellest vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust, kasutades III lisas esitatud vormi.

*Artikkel 8***Mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitleva teate esitamine**

Kui investeeringu või turukorraldaja, kes korraldab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, kavatseb rakendada teise liikmesriigi territooriumil asjakohast korda hõlbustamiseks kaugkasutajate, liikmete või vastuvõtvas liikmesriigis asutatud osaliste juurdepääsu sellele süsteemile ja kauplemist selles süsteemis, teavitab see investeeringu või turukorraldaja päritoluliikmesriigi pädevat asutust üksikasjadest, mis puudutavad vastuvõtvat liikmesriiki, kus ta kavatseb sellist korda rakendada, kasutades IV lisas esitatud vormi.

*Artikkel 9***Mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitlevast teatest teavitamine**

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab ühe kuu jooksul pärast artikli 8 kohase teate saamist vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust kõnealusest teatest, kasutades V lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Päritoluliikmesriigi pädev asutus informeerib investeeringu või turukorraldajat, kes korraldab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, põhjendamatu viivitusega lõike 1 kohasest teavitamisest, märkides seejuures ära teavitamise kuupäeva.

*Artikkel 10***Mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitleva teate andmetes muudatuste esitamine**

1. Kui mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitlevas teates sisalduvad andmed muutuvad, esitab investeeringu või turukorraldaja, kes korraldab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, päritoluliikmesriigi pädevale asutusele teate, kasutades IV lisas esitatud vormi.
2. Lõike 1 kohase teate esitamisel täidab investeeringu või turukorraldaja, kes korraldab mitmepoolset või organiseeritud kauplemissüsteemi, üksnes IV lisas esitatud vormi need osad, mis puudutavad muudatusi mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitlevas teates sisalduvates andmetes.

*Artikkel 11***Mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitleva teate andmetes muudatustest teavitamine**

Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 10 lõike 1 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades III lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.

*Artikkel 12***Filiaali luba käsitleva teate esitamine**

Investeeringisühing, kes soovib teise liikmesriigi territooriumil filiaali asutada, esitab päritoluliikmesriigi pädevale asutusele direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikega 2 ette nähtud teabe, kasutades VI lisas esitatud vormi.

*Artikkel 13***Seotud vahendaja luba käsitleva teate esitamine**

1. Investeeringisühing või artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud krediidasutus, kes soovib kasutada teises liikmesriigis asutatud seotud vahendajat, esitab päritoluliikmesriigi pädevale asutusele direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikega 2 ette nähtud teabe, kasutades VII lisas esitatud vormi.
2. Kui investeeringisühing või artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud krediidasutus soovib teises liikmesriigis kasutada rohkem kui ühte seotud vahendajat, esitab ta eraldi teate iga seotud vahendaja kohta, keda ta kasutada kavatseb.
3. Investeeringisühing, kes soovib asutada filiaali, kes soovib kasutada seotud vahendajaid, esitab päritoluriigi pädevale asutusele eraldi seotud vahendaja luba käsitleva teate iga seotud vahendaja kohta, täites VII lisas esitatud vormi.

*Artikkel 14***Filiaali luba käsitleva teate ja seotud vahendaja luba käsitleva teate täielikkuse ja õigsuse hindamine**

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on artikli 12 või 13 kohase teate kätte saanud, hindab ta esitatud teabe täielikkust ja õigsust.
2. Kui leitakse, et esitatud teave on puudulik või ebaõige, teavitab päritoluliikmesriigi pädev asutus põhjendamatu viivitusega sellest investeeringisühingut või artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud krediidasutust. Päritoluliikmesriigi pädev asutus märgib, mille poolest täpselt on teave puudulik või ebaõige.
3. Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikes 3 ja artikli 35 lõike 7 teises lõigus nimetatud kolme kuu pikkune tähtaeg hakkab kulgema alates sellise filiaali luba käsitleva teate või seotud vahendaja luba käsitleva teate kättesaamisest, mis sisaldab täielikku ja õiget teavet.

*Artikkel 15***Filiaali luba käsitlevast teatest teavitamine**

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab kolme kuu jooksul pärast artikli 12 kohase filiaali luba käsitleva teate saamist vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust kõnealusest teatest, kasutades VIII lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Päritoluliikmesriigi pädev asutus informeerib investeeringisühingut põhjendamatu viivitusega lõike 1 kohasest teavitamisest, märkides seejuures ära teavitamise kuupäeva.
3. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kinnitab teate kättesaamist nii päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kui ka investeeringisühingule.

*Artikkel 16***Seotud vahendaja luba käsitlevast teatest teavitamine**

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab kolme kuu jooksul pärast artikli 13 kohase seotud vahendaja luba käsitleva teate saamist vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust kõnealusest teatest, kasutades IX lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Päritoluliikmesriigi pädev asutus informeerib investeeringisühingut või krediidasutust põhjendamatu viivitusega lõike 1 kohasest teavitamisest, märkides seejuures ära teavitamise kuupäeva.

3. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kinnitab teate kättesaamist nii päritoluliikmesriigi pädevale asutusele kui ka investeerimisühingule või artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud krediitiasutusele.
4. Seotud vahendaja ei alusta kavandatud investeerimisteenuste osutamist või investeerimistegevust enne, kui ta on kantud riiklikku registrisse selles liikmesriigis, kus ta on asutatud, vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 29 lõikele 3.
5. Seotud vahendaja ei alusta kavandatud investeerimisteenuste osutamist või investeerimistegevust enne, kui ta saab teate vastuvõtva liikmesriigi pädevalt asutuselt.
6. Kui seotud vahendaja sellist teadet ei saa, võib ta alustada kavandatud investeerimisteenuste osutamist või investeerimistegevust kahe kuu möödumisel kuupäevast, mil päritoluliikmesriigi pädev asutus edastas teabe, nagu on osutatud lõikes 2.

Artikkel 17

Filiaali andmete muutumist käsitleva teate esitamine

1. Kui filiaali luba käsitlevas teates sisalduvad andmed muutuvad, esitab investeerimisühing päritoluliikmesriigi pädevale asutusele teate, kasutades VI lisas esitatud vormi.

Investeerimisühing või krediitiasutus täidab üksnes VI lisas esitatud vormi need osad, mis puudutavad muutusi filiaali luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes.

2. Kui investeerimisühing või krediitiasutus kavatseb teha muudatusi investeerimisteenustes või -tegevuses, kõrvalteenustes või finantsinstrumentides, mida ta pakub seotud vahendajate kaudu, esitab ta, kasutades VI lisas esitatud vormi, loetelu kõigist investeerimisteenustest ja -tegevustest, kõrvalteenustest ja finantsinstrumentidest, mida ta teate esitamise ajal seotud vahendajate kaudu pakub või kavatseb tulevikus seotud vahendajate kaudu pakkuma hakata.
3. Sellistest muudatustest filiaali luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes, mis puudutavad filiaali tegevuse lõpetamist, teatatakse, kasutades X lisas esitatud vormi.

Artikkel 18

Muudatuste esitamine seotud vahendaja luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes

1. Kui seotud vahendaja luba käsitlevas teates sisalduvad andmed muutuvad, esitab investeerimisühing või artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud krediitiasutus päritoluliikmesriigi pädevale asutusele teate, kasutades VII lisas esitatud vormi.

Investeerimisühing või krediitiasutus täidab üksnes VII lisas esitatud vormi need osad, mis puudutavad muudatusi seotud vahendaja luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes.

2. Kui investeerimisühing kavatseb teha muudatusi investeerimisteenustes või -tegevuses või finantsinstrumentides, mille kohta tuleb esitada seotud vahendaja luba käsitlev teade, esitab ta, kasutades VI lisas esitatud vormi, loetelu kõigist investeerimisteenustest ja -tegevustest ning finantsinstrumentidest, mida ta teate esitamise ajal seotud vahendajate kaudu pakub või kavatseb tulevikus pakkuma hakata.
3. Sellistest muudatustest seotud vahendaja luba käsitlevas teates sisalduvates andmetes, mis puudutavad teises liikmesriigis asutatud seotud vahendaja kasutamise lõpetamist, teatatakse, kasutades X lisas esitatud vormi.

*Artikkel 19***Filiaali andmete muutumist käsitlevast teatest teavitamine**

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 17 lõike 1 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades XI lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 17 lõike 3 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades XIII lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.

*Artikkel 20***Seotud vahendaja andmete muutumist käsitlevast teatest teavitamine**

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 18 lõike 1 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades XII lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.
2. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus saab artikli 18 lõike 3 kohase teate, teavitab ta põhjendamatu viivitusega vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teatatud muudatustest, kasutades XIII lisas esitatud vormi ja lisades sellele teate koopia.

*Artikkel 21***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 3. jaanuarist 2018.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. detsember 2017

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Investeermisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate ning investeermisteenuste ja -tegevuse andmete muutmist käsitleva teate vorm ⁽¹⁾

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artiklid 3 ja 6]

Viitenumber:

Kuupäev:

1. osa. Kontaktandmed

Teate liik:

Investeermisteenuste ja -tegevuse luba käsitlev teade /
investeermisteenuste ja -tegevuse andmete muutmist
käsitlev teadeLiikmesriik, kus investeermisühing/krediidasutus tegutseda
kavatseb:

Investeermisühingu/krediidasutuse nimi:

Ärinimi:

Aadress:

Telefoninumber:

E-post:

Investeermisühingu/krediidasutuse kontaktisiku nimi:

Päritoluliikmesriik

Tegevusloa staatus

Tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädev
asutus]

Tegevusloa kuupäev:

2. osa. Tegevuskava**Kavandatud investeermisteenused ja -tegevused ning kõrvalteenused (*)**

		Investeermisteenused ja -tegevused										Kõrvalteenused						
		A1	A2	A3	A4	A5	A5	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	
Finantsinstrumendid	C1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C6	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C7	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C8	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C9	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C10	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C11	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	

(*) Märkige vajalikesse kastidesse x.

(¹) Investeermisteenuste ja -tegevuse andmete muutmist käsitleva teate esitamisel täitke üksnes vormi need osad, mis puudutavad muutunud andmeid. Kui kavas on teha muudatusi investeermisteenustes või -tegevuses, kõrvalteenustes või finantsinstrumendis, loetlege kõik investeermisteenused ja -tegevused, kõrvalteenused ja finantsinstrumendid, mida äriühing pakub.

Päritoluliikmesriigis asuva seotud vahendaja andmed (*)

Seotud vahendaja nimi	Aadress	Telefon	E-post	Kontaktisik

(*) Esitage eraldi tabel kavandatud investeerimisteenustega iga seotud vahendaja kohta, keda investeerimisühing kasutada kavatseb.

Investeerimisteenused, mida seotud vahendajal on kavas osutama hakata (*)

		Investeermisteenused ja -tegevused									Kõrvalteenused						
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Finantsinstrumendid	C1	☐				☐		☐									
	C2	☐				☐		☐									
	C3	☐				☐		☐									
	C4	☐				☐		☐									
	C5	☐				☐		☐									
	C6	☐				☐		☐									
	C7	☐				☐		☐									
	C8	☐				☐		☐									
	C9	☐				☐		☐									
	C10	☐				☐		☐									
	C11	☐				☐		☐									

(*) Märkige ühte või mitmesse vajalikku kasti x. Kui kavatsete teha muudatusi investeerimisteenustes või -tegevuses, kõrvalteenustes või finantsinstrumentides, mida seotud vahendaja pakub, loetlege kõik investeerimisteenused ja -tegevused, kõrvalteenused ja finantsinstrumendid, mida seotud vahendaja pakkuma hakkab.

II LISA

**Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust
investeermisteenuste ja -tegevuse luba käsitlevast teatest**

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikkel 5]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõike 3 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 3 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], 1) investeerimisühing, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], kavatseb investeerimisteenuste või -teenuste osutamise vabaduse alusel esmakordselt pakkuda nii investeerimisteenuseid ja/või investeerimisteenuste kui ka kõrvalteenuseid, mis on loetletud lisatud luba käsitlevas teates, või 2) krediidasutus, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], kavatseb investeerimisteenuste ja -teenuste osutamise vabaduse alusel esmakordselt pakkuda seotud vahendaja kaudu lisatud luba käsitlevas teates loetletud investeerimisteenuseid või -teenuseid.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

III LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust investeerimisteenuste ja -tegevuse luba käsitleva teate andmete muutumisest või mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitleva teate andmete muutumisest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artiklid 7 ja 8]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõike 4 või artikli 34 lõike 7 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 4 soovime teid teavitada, et **[äriühingu nimi]**, investeerimisühing/krediidiasutus/turukorraldaja, kellele on tegevusloa välja andnud / kelle üle teostab järelevalvet [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], on:

- teenud muudatusi investeerimisteenustes ja -tegevuses / kõrvalteenustes / finantsinstrumentides, mida ta kavatseb teie riigi territooriumil piiriüleselt pakkuda
- muutnud oma nime järgmiselt: nime [vana nimi] asemel on see [uus nimi] alates [nime muutmise kuupäev]
- kolinud järgmisele aadressile alates [aadressi muutmise kuupäev]
- muutnud muid kontaktandmeid järgmiselt: [märkige muudatused I lisa 1. osas esitatud kontaktandmetes] alates [muudatuste kuupäev]
- hakanud kasutama uut seotud vahendajat, kes on registreeritud [päritoluliikmesriigi nimi], teie riigi territooriumil piiriüleselt investeerimisteenuste ja -tegevuse pakkumiseks
- muutnud [mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi nimi] juurdepääsu ja selles süsteemis kauplemise hõlbustamiseks [vastuvõtva liikmesriigi nimi] rakendatavat korda
- lõpetanud investeerimisteenuste osutamise ja/või investeerimistegevusega tegelemise, kuna tema tegevusloa on kehtetuks tunnistatud / tühistatud alates [kehtetuks tunnistamise/tühistamise kuupäev].

Lisatud on [investeerimisteenuste ja -tegevuse andmete muutumist käsitleva teate / mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatava korra muutumist käsitleva teate] koopia, milles on esitatud asjaomased muudatused. Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele, et kajastada muudatusi, millest teatatakse.

IV LISA

Mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitleva teate vorm

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artiklid 8 ja 10]

Viitenumber:

Kuupäev:

1. osa. Kontaktandmed:

Teate liik:

Mitmepoolsele kauplemissüsteemile / organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatav kord / mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitlevas teates sisalduvate andmete muutumine

Liikmesriik (-riigid), kus investeerimisühing/turukorraldaja korda rakendada kavatseb:

Investeerimisühingu/turukorraldaja nimi:

Aadress:

Telefoninumber:

E-post:

Investeerimisühingu/turukorraldaja kontaktisiku nimi:

Päritoluliikmesriik

(Investeerimisühingu) tegevusloa staatus / (turukorraldaja suhtes) kohaldatav õigus

Tegevusloa välja andnud / järelevalvet teostab [päritoluliikmesriigi pädev asutus]

Tegevusloa kuupäev (investeerimisühingul):

Mitmepoolse kauplemissüsteemi / organiseeritud kauplemissüsteemi nimi:

Kuupäev, millest alates korda rakendatakse:

Kohe

2. osa. [Mitmepoolse kauplemissüsteemi / organiseeritud kauplemissüsteemi nimi] ärimudeli kirjeldus

[Esitage vähemalt järgmine teave]

Kaubeldavate finantsinstrumentide liik:

[täidab investeerimisühing/turukorraldaja]

Kauplevate osaliste liik:

[täidab investeerimisühing/turukorraldaja]

Asjakohase korra liik:

[täidab investeerimisühing/turukorraldaja]

Turustamine:

[täidab investeerimisühing/turukorraldaja]

V LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust mitmepoolsele või organiseeritud kauplemissüsteemile juurdepääsu hõlbustamiseks rakendatavat korda käsitlevast teatest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikkel 9]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõike 7 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 7 soovime teid teavitada, et [turukorraldaja/investeeringisühingu nimi], kes korraldab [mitmepoolse või organiseeritud kauplemissüsteemi nimi], järgides [kohaldatava siseriikliku õiguse nimi] [kus: päritoluliikmesriigi nimi], kavatses rakendada [selle liikmesriigi nimi, kus kavatsetakse korda rakendada] korda, et hõlbustada kaugkasutajate, liikmete või [selle liikmesriigi nimi, kus kavatsetakse korda rakendada] asutatud osaliste juurdepääsu [mitmepoolse/organiseeritud kauplemissüsteemi nimi] ja selles süsteemis kauplemist (vt lisatud teade).

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

(¹) Muutke vastavalt vajadusele.

VI LISA

Filiaali luba käsitleva teate ja filiaali andmete muutumise teate vorm ⁽¹⁾

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artiklid 12, 17 ja 19]

Viitenumber:

Kuupäev:

1. osa. Kontaktandmed

Teate liik:

Filiaali luba käsitlev teade / filiaali andmete muutumist käsitlev teade

Liikmesriik, kus investeerimisühing kavatseb filiaali asutada ⁽²⁾:

Investeerimisühingu nimi:

Investeerimisühingu aadress:

Investeerimisühingu telefoninumber:

Investeerimisühingu e-post:

Investeerimisühingu kontaktisiku nimi:

Filiaali nimi:

Filiaali aadress:

Filiaali telefoninumber:

Filiaali e-post:

Filiaali juhtimise eest vastutava isiku nimi (vastutavate isikute nimed):

Päritoluliikmesriik:

Tegevusloa staatus

Tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädev asutus]

Tegevusloa kuupäev:

⁽¹⁾ Filiaali andmete muutumist käsitleva teate esitamisel täitke üksnes vormide need osad, mis puudutavad muutunud andmeid. Kui investeerimisühingul on kavas teha muudatusi investeerimisteenustes või -tegevuses, kõrvalteenustes või finantsinstrumentides, mida filiaal pakub, peab ühing loetlema kõik investeerimisteenused ja -tegevused, kõrvalteenused ja finantsinstrumendid, mida filiaal pakkuma hakkab.

⁽²⁾ Siseriikliku äriühinguõiguse normidega võib olla ette nähtud, et filiaal peab enne tegevuse alustamist olema registreeritud äriregistris.

2. osa. Tegevuskava**Investeermisteenused ja -tegevused ning kõrvalteenused, mida filiaalis on kavas pakkuda (*)**

		Investeermisteenused ja -tegevused									Kõrvalteenused							
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	
Finantsinstrumendid	C1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C6	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C7	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C8	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C9	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C10	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	C11	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	

(*) Märkige ühte või mitmesse vajalikku kasti x.

Filiaali äriplaan ja organisatsiooniline struktuur**Äriplaan**

1. Kuidas panustab filiaal äriühingu/konsolideerimisgrupi strateegiasse?
2. Millised on filiaali peamised funktsioonid?
3. Kirjeldage filiaali peamisi eesmärke;

Äristrateegia

1. Kirjeldage, mis liiki klientide/vastaspooltega hakkab filiaal tehinguid tegema.
2. Kirjeldage, kuidas äriühing kõnealused kliendid ja vastaspooled leiab ning kuidas ta nendega tehinguid teeb.

Organisatsiooni struktuur

1. Kirjeldage lühidalt, kuidas sobitub filiaal äriühingu/konsolideerimisgrupi struktuuri. (Selle hõlbustamiseks võib lisada organisatsiooni skeemi.)
2. Esitage filiaali organisatsiooniline struktuur, kus on näidatud funktsionaalsed, geograafilised ja õiguslikud aruandlusahelad.
3. Kes vastutab filiaali igapäevase juhtimise eest? Esitage andmed filiaali juhtimise eest vastutavate isikute erialase töökogemuse kohta (lisage CV).
4. Kes vastutab filiaalis sisekontrolli tegemise eest?
5. Kes vastutab filiaalis kaebustega tegelemise eest?
6. Selgitage, kuidas annab filiaal aru peakontorile.
7. Kirjeldage üksikasjalikult esmatähtsate tegevuste edasiandmise korda.

Seotud vahendajad (*)

1. Kas filiaal hakkab kasutama seotud vahendajat?

2. Seotud vahendaja andmed

Nimi

Aadress

Telefon

E-post

Kontaktpunkt

Viide või link riiklikule registrile, kus seotud vahendaja on registreeritud

Süsteemid ja kontrollimehhanismid

Esitage lühikokkuvõtte sellest, kuidas on korraldatud järgmised valdkonnad:

- 1) klientide rahaliste vahendite ja varade kaitse;
- 4) artikli 35 lõike 8 kohaselt vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse vastutusalasse kuuluvate äritegevusega seotud kohustuste ja muude kohustuste ning artikli 16 lõike 6 kohase andmete säilitamise kohustuse täitmine;
- 5) töötajate käitumisjuhend, mis hõlmab muu hulgas omal arvel kauplemist;
- 6) rahapesuvastane võitlus;
- 7) esmatähtsate tegevuste edasiandmise jälgimine ja kontroll (kui see on kohaldatav);
- 8) selle akrediteeritud tagatisskeemi nimi, aadress ja kontaktandmed, mille liige investeerimisühing on.

Finantsprognoos

Lisage nii kasumi ja kahjumi kui ka rahavoogude prognoos algse 36 kuu pikkuse perioodi kohta.

(*) Investeerimisühing esitab eraldi luba käsitleva teate iga seotud vahendaja kohta, keda filiaal kavatseb kasutada.

VII LISA

Seotud vahendaja luba käsitleva teate ja seotud vahendaja andmete muutumise teate vorm ⁽¹⁾

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artiklid 13, 14 ja 18]

Viitenumber:

Kuupäev:

1. osa. Kontaktandmed

Teate liik:

Seotud vahendaja luba käsitlev teade / seotud vahendaja
andmete muutumise teadeLiikmesriik, kus investeerimisühing/krediidasutus kavatses
kasutada päritoluliikmesriigis (-riikides) asutatud seotud
vahendajat:

Investeerimisühingu/krediidasutuse nimi:

Investeerimisühingu/krediidasutuse aadress:

Investeerimisühingu/krediidasutuse kontaktisiku nimi:

Investeerimisühingu/krediidasutuse telefoninumber:

Investeerimisühingu/krediidasutuse e-post:

Seotud vahendaja nimi:

Seotud vahendaja aadress:

Seotud vahendaja telefoninumber:

Seotud vahendaja e-post:

Seotud vahendaja juhtimise eest vastutava isiku nimi
(vastutavate isikute nimed):

Päritoluliikmesriik:

Tegevusloa staatus

Tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädev
asutus]

Tegevusloa kuupäev:

Viide või link riiklikule registrile, kus seotud vahendaja on
registreeritud

(¹) Seotud vahendaja andmete muutumist käsitleva teate esitamisel täitke üksnes vormide need osad, mis puudutavad muutunud andmeid. Kui tehtud on muudatusi investeerimisteenustes või -tegevuses või finantsinstrumentides, peab ühing loetlema kõik investeerimisteenused ja -tegevused ning finantsinstrumendid, mida seotud vahendaja pakkuma hakkab.

2. osa. Tegevuskava**Investeermisteenused või -tegevused, mida seotud vahendajal on kavas osutama hakata (*):**

		Investeermisteenused ja -tegevused									Kõrvalteenused						
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Finantsinstrumendid	C1	☐				☐		☐									
	C2	☐				☐		☐									
	C3	☐				☐		☐									
	C4	☐				☐		☐									
	C5	☐				☐		☐									
	C6	☐				☐		☐									
	C7	☐				☐		☐									
	C8	☐				☐		☐									
	C9	☐				☐		☐									
	C10	☐				☐		☐									
	C11	☐				☐		☐									

(*) Märkige ühte või mitmesse vajalikku kasti x.

Seotud vahendaja äriplaan ja organisatsiooniline struktuur**Äriplaan**

1. Selgitage, kuidas panustab seotud vahendaja äriühingu/konsolideerimisgrupi strateegiasse.
2. Kirjeldage seotud vahendaja peamisi funktsioone.
3. Kirjeldage seotud vahendaja peamisi eesmärgi.

Äristrateegia

1. Kirjeldage, mis liiki klientide/vastaspooltega hakkab seotud vahendaja tehinguid tegema.
2. Kirjeldage, kuidas äriühing kõnealused kliendid leiab ning kuidas ta nendega tehinguid teeb.

Organisatsiooni struktuur

1. Kirjeldage lühidalt, kuidas sobitub seotud vahendaja äriühingu/konsolideerimisgrupi struktuuri. (Selle hõlbustamiseks võib lisada organisatsiooni skeemi.)
2. Esitage seotud vahendaja organisatsiooniline struktuur, kus on näidatud nii funktsionaalsed kui ka õiguslikud aruandlusahelad.
3. Kes vastutab seotud vahendaja igapäevase juhtimise eest? Esitage andmed seotud vahendaja juhtimise eest vastutavate isikute erialase töökogemuse kohta (lisage CV).
4. Kes vastutab seotud vahendajas sisekontrolli tegemise eest?
5. Kes vastutab seotud vahendajaga seotud kaebustega tegelemise eest?
6. Selgitage, kuidas annab seotud vahendaja aru peakontorile.
7. Kirjeldage üksikasjalikult esmatähtsate tegevuste edasiandmise korda.

Süsteemid ja kontrollimehhanismid

Esitage lühikokkuvõtte sellest, kuidas on korraldatud järgmised valdkonnad:

- 1) klientide rahaliste vahendite ja varade kaitse (kui see on kohaldatav);
- 2) artikli 35 lõike 8 kohaselt vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse vastutusalasse kuuluvate äritegevusega seotud kohustuste ja muude kohustuste ning artikli 16 lõike 6 kohase andmete säilitamise kohustuse täitmine;
- 3) töötajate käitumisjuhend, mis hõlmab muu hulgas omal arvel kauplemist;
- 4) rahapesuvastane võitlus;
- 5) esmatahtsate tegevuste edasiandmise jälgimine ja kontroll (kui see on kohaldatav);
- 6) selle akrediteeritud tagatisskeemi nimi, aadress ja kontaktandmed, mille liige investeerimisühing või krediidasutus on.

Finantsproгноos

Lisage nii kasumi ja kahjumi kui ka rahavoogude prognoos algse 36 kuu pikkuse perioodi kohta.

VIII LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust filiaali luba käsitlevast teatest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikkel 15]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 3 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikele 3 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], investeerimisühing, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], kavatses asutada filiaali [vastuvõtva liikmesriigi nimi], selleks et pakkuda nii investeerimisteenuseid või -tegevusi kui ka kõrvalteenuseid, mis on loetletud lisatud luba käsitlevas teates.

[Investeerimisühingu nimi] kuulub [päritoluliikmesriigi akrediteeritud tagatisskeemi nimi], mis pakub aktsepteeritavatele investoritele kaitset, nagu on ette nähtud [päritoluliikmesriigi nimi] õigusaktidega, millega reguleeritakse ühingu investeerimisteenuste ja -tegevusega tegelemist [päritoluliikmesriigi nimi] asuvas tegevuskohas ja Euroopa Majanduspiirkonnas asuva filiaali kaudu.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

IX LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust seotud vahendaja luba käsitlevast teatest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikkel 16]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 3 või artikli 35 lõike 7 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 34 lõikele 3 / artikli 35 lõikele 7 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], investeerimisühing/krediitiasutus, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], kavatseb kasutada [vastuvõtva liikmesriigi nimi] asuvat seotud vahendajat, selleks et pakkuda investeerimisteenuseid või -tegevusi, mis on loetletud lisatud luba käsitlevas teates.

[Investeerimisühingu/krediitiasutuse nimi] kuulub [päritoluliikmesriigi akrediteeritud tagatisskeemi nimi], mis pakub aktsepteeritavatele investoritele kaitset, nagu on ette nähtud [päritoluliikmesriigi nimi] õigusaktidega, millega reguleeritakse ühingu investeerimisteenuste ja -tegevusega tegelemist [päritoluliikmesriigi nimi] asuvas tegevuskohas ja Euroopa Majanduspiirkonnas asuva seotud vahendaja kaudu.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

X LISA

Seotud vahendaja luba käsitleva teate andmetes sellistest muudatustest teatamise vorm, mis puudutavad teises liikmesriigis asutatud filiaali tegevuse lõpetamist või seotud vahendaja kasutamise lõpetamist

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikli 17 lõige 3 ja artikli 18 lõige 3]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 10 kohaselt esitatav teade teises liikmesriigis asutatud filiaali tegevuse lõpetamise / seotud vahendaja kasutamise lõpetamise kohta ⁽¹⁾**1. osa. Kontaktandmed**

Teate liik:

Filiaali tegevuse lõpetamine / seotud vahendaja kasutamise lõpetamine

Liikmesriik, kus filiaal / seotud vahendaja asutatud on:

Investeeringisühingu/krediidiasutuse nimi:

Investeeringisühingu/krediidiasutuse aadress:

Investeeringisühingu/krediidiasutuse telefoninumber:

Investeeringisühingu/krediidiasutuse e-post:

Filiaali / seotud vahendaja tegevuse lõpetamise eest vastutava kontaktisiku nimi:

Vastuvõtva liikmesriigi territooriumil asuva filiaali / seotud vahendaja nimi:

Päritoluliikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Tegevusloa staatus:

Tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi]

Tegevusloa kuupäev:

Tegevuse lõpetamise jõustumise kuupäev:

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

Tegevuse kavandatava lõpetamise ajakava kirjeldus:

[täidab investeerimisühing/krediidiasutus]

Teave äritegevuse lõpetamise korra kohta, sealhulgas üksikasjalik teave selle kohta, kuidas kaitstakse klientide huve, lahendatakse kaebused ja täidetakse olemasolevad kohustused:

[täidab investeerimisühing/krediidiasutus]

XI LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust filiaali andmete muutumist käsitlevast teatest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikli 19 lõige 1]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 10 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikele 10 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], investeerimisühing, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädev asutus], on:

- teinud muudatusi investeerimisteenustes ja –tegevuses / kõrvalteenustes, mida pakub [vastuvõtva liikmesriigi nimi] asutatud [filiaali nimi]
- muutnud oma filiaali nime järgmiselt: nime [lisage filiaali vana nimi] asemel on see [lisage uus nimi] alates [nime muutmise kuupäev]
- muutnud oma filiaali muid kontaktandmeid järgmiselt: [märkige muudatused komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 VI lisas esitatud vormi 1. osas esitatud kontaktandmetes] alates [muudatuste kuupäev]
- hakanud kasutama uut seotud vahendajat, kes asub [vastuvõtva liikmesriigi nimi], ja esitanud ajakohastatud tegevuskava
- muutnud oma nime/aadressi/kontaktandmeid järgmiselt: [investeerimisühingu vana nimi/aadress / vanad kontaktandmed] asemel on see/need [investeerimisühingu uus nimi/aadress / uued kontaktandmed] alates [muutmise kuupäev].

Lisatud on investeerimisteenuste ja -tegevuse andmete muutumist käsitleva teate koopia, milles on esitatud asjaomased muudatused.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

XII LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust seotud vahendaja andmete muutumist käsitlevast teatest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikli 20 lõige 1]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 10 kohaselt esitatav teave ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikele 10 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], investeerimisühing/krediidiasutus, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], on:

- ainult muudatusi investeerimisteenustes ja -tegevuses, mida pakub [seotud vahendaja nimi]
- muutnud oma seotud vahendaja nime järgmiselt: nime [lisage seotud vahendaja vana nimi] asemel on see [lisage uus nimi] alates [nime muutmise kuupäev]
- muutnud oma seotud vahendaja muid kontaktandmeid järgmiselt: [märkige muudatused komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 VII lisas esitatud vormi 1. osas esitatud kontaktandmetes] alates [muudatuste kuupäev]
- muutnud oma nime/aadressi/kontaktandmeid järgmiselt: [investeerimisühingu/krediidiasutuse vana nimi/aadress / vanad kontaktandmed] asemel on see/need [investeerimisühingu/krediidiasutuse uus nimi/aadress / uued kontaktandmed] alates [muutmise kuupäev].

Lisatud on investeerimisteenuste ja -tegevuse andmete muutumist käsitleva teate koopia, milles on esitatud asjaomased muudatused.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

XIII LISA

Vorm, millega päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust teises liikmesriigis asutatud filiaali tegevuse lõpetamisest või seotud vahendaja kasutamise lõpetamisest

[Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/2382 artikli 19 lõige 2 ja artikli 20 lõige 2]

Viitenumber:

Kuupäev:

Direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõike 10 kohaselt esitatav teave filiaali tegevuse lõpetamise / teises liikmesriigis asutatud seotud vahendaja kasutamise lõpetamise kohta ⁽¹⁾

SAATJA:

Liikmesriik:

Päritoluliikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

SAAJA:

Liikmesriik:

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus:

Aadress:

Määratud kontaktpunkt:

Telefoninumber:

E-post:

Vastavalt direktiivi 2014/65/EL artikli 35 lõikele 10 soovime teid teavitada, et [äriühingu nimi], investeerimisühing/krediidiasutus, kellele on tegevusloa välja andnud [päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nimi], on meile teatanud kavatsusest lõpetada teie riigi territooriumil asutatud filiaali tegevus / seotud vahendaja kasutamine alates [lõpetamise kuupäev].

Lisatud on [filiaali nimi] tegevuse lõpetamist / [seotud vahendaja nimi] kasutamise lõpetamist käsitleva teate koopia.

Kui teil on küsimusi, võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

[Allkiri]

⁽¹⁾ Muutke vastavalt vajadusele.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2383,**19. detsember 2017,**

millega pikendatakse erandit, mis on tehtud nõukogu määrusest (EÜ) nr 1967/2006 seoses Sloveenia territoriaalvetes kalapüügiga tegelevate volantina-traalerite miinimumkaugusega rannikust ja vee miinimumsügavusega nende kasutamisel

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamismeetmeid, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 13 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõike 1 kohaselt on keelatud veetavate püügivahendite kasutamine kaldale lähemal kui 3 meremiili või 50 meetrit samasügavusjoonest madalamal, kui selline sügavus asub kaldale lähemal.
- (2) Liikmesriigi taotluse korral võib komisjon teha määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõikest 1 erandi, sel juhul peavad olema täidetud teatavad artikli 13 lõigetes 5 ja 9 sätestatud tingimused.
- (3) Komisjon sai 8. veebruaril 2013 Sloveenialt taotluse teha erand määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõike 1 esimesest lõigust, et kasutada volantina-traalereid Sloveenia territoriaalvetes, mille sügavus on alla 50 meetri ja mille kaugus kaldast on 1,5–3 meremiili.
- (4) Sloveenia eranditaotlus vastas määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõigetes 5 ja 9 sätestatud tingimustele ja komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 277/2014 (⁽²⁾) lubati kehtestada erand kuni 23. märtsini 2017.
- (5) 20. juunil 2016 sai komisjon Sloveenialt taotluse, milles sooviti, et erand kehtiks kauem kui 23. märtsini 2017. Sloveenia esitas ajakohastatud teabe, milles põhjendati erandi pikendamise vajalikkust määruse (EÜ) nr 1967/2006 nõuete kohaselt. Taotlus hõlmab laevu, millega on kala püütud üle viie aasta ning mis tegutsevad vastavalt majandamiskavale, mille Sloveenia võttis kooskõlas määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 19 lõikega 2 vastu 13. veebruaril 2014 (⁽³⁾). Kõnealused laevad on lisatud nimekirja, mis on edastatud komisjonile vastavalt määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõike 9 nõuetele.
- (6) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) hindas 4.–8. juulil 2016. aastal toimunud 52. täiskogu istungil Sloveenia eranditaotlust ja sellega seotud majandamiskava projekti.
- (7) STECF hindamise järgselt esitas Sloveenia komisjonile täiendavad teaduslikud andmed ja aruanded 7. septembril 2016 ning lisas 27. detsembril 2016 ajakohastatud majandamiskava.
- (8) STECF hindas 27.–31. märtsil 2017. aastal toimunud 54. täiskogu istungil Sloveenia eranditaotlust ja lisatud dokumente. STECF rõhutas, et vaja on selgitada püügiloaga laevade registrit, kasutatavaid püügivahendeid ja kaaspüüki käsitlevaid andmeid. Sloveenia esitas komisjonile piisavad selgitused ja kinnitas, et töötab püügivahendite selektiivsuse suurendamise eesmärgil välja püüki ja püügikoormust käsitleva teadusliku uuringu.
- (9) Sloveenia eranditaotlus vastab määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõigetes 5 ja 9 sätestatud tingimustele.

(⁽¹⁾) ELT L 36, 8.2.2007, lk 6.

(⁽²⁾) Komisjoni 19. märtsi 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 277/2014, millega tehakse erand nõukogu määrusest (EÜ) nr 1967/2006 seoses Sloveenia territoriaalvetes kalapüügiga tegelevate volantina-traalerite miinimumkaugusega rannikust ja vee miinimumsügavusega nende kasutamisel (ELT L 82, 20.3.2014, lk 1).

(⁽³⁾) 13. veebruari 2014. aasta otsus nr 34200-2/2014/4.

- (10) Täpsemalt esineb Sloveenias geograafilisi takistusi, sest Sloveenia territoriaalvete sügavus ei ole üheski kohas 50 meetrit. Kui erandit ei oleks kehtestatud, saaks volantina-traalereid kasutada üksnes kaldast kaugemal kui 3 meremiili, kus püügipiirkonnad on väga väikesed, sest neid alasid kasutatakse kaubanduslike laevateedena.
- (11) Sloveenia majandamiskavas on sätestatud kõik asjakohased kalandusalased mõisted ja selle kavaga tagatakse, et tulevikus püügikoormust ei suurendata, sest püügiload väljastatakse vaid 12 konkreetsele laevale, kellel on juba lubatud Sloveenias kala püüda.
- (12) Kalapüük volantina-traaliga ei ole asendatav muude püügivahenditega, sel puudub märkimisväärne mõju merekeskkonnale, sealhulgas kaitstud elupaikadele, ning see ei häiri selliste laevade tegevust, mis kasutavad muid kalapüügivahendeid kui traalid, noodad või teised samalaadsed veetavad võrgud.
- (13) Sloveenia taotletud erand mõjutab vaid väheseid laevu (12 laeva). Kõnealuste laevade registreerimisnumbrid on esitatud majandamiskavas.
- (14) Asjaomane püügitegevus vastab määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 4 lõike 1 nõuetele, millega erandina lubatakse kala püüda kaitsealuste elupaikade kohal, kui see toimub teatavatel tingimustel mererohuga kaetud merepõhja puudutamata.
- (15) Taotletud erand vastab määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 8 lõike 1 punktile h, sest erand on seotud traaleritega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 40 mm.
- (16) Asjaomane püük vastab määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 9 lõike 3 nõuetele, sest volantina-traaleritega ei püüta peajalgseid.
- (17) Sloveenia majandamiskavas on esitatud kalapüügi seiremeetmed ning seega on täidetud määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõike 9 kolmandas lõigus ning nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 ⁽¹⁾ artiklites 14 ja 15 sätestatud tingimused.
- (18) Seetõttu tuleks taotletud erandit lubada.
- (19) Sloveenia peaks esitama komisjonile aruande ettenähtud ajaks ja kooskõlas Sloveenia majandamiskavas kehtestatud seirekavaga.
- (20) Tuleks piirata erandi kehtivuse aega, et oleks võimalik kiiresti võtta parandavaid majandamismeetmeid juhul, kui komisjonile esitatud aruandest ilmneb püütava liigi halb kaitsestaatus, samuti võimaldab erandi piiratud kehtivusaeg koguda paremaid teaduslikke andmeid majandamiskava täiustamiseks.
- (21) Kuna rakendusmäärusega (EL) nr 277/2014 kehtestatud erand aegus 23. märtsil 2017, tuleks hakata käesolevat määrust kohaldama alates 24. märtsist 2017.
- (22) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Erand

Määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 13 lõiget 1 ei kohaldata Sloveenia territoriaalvetes olenemata nende sügavusest 1,5 kuni 3 meremiili kaugusel kaldast volantina-traalide suhtes, mida kasutavad laevad,

- a) millel on registreerimisnumber, mis on sätestatud Sloveenia majandamiskavas, mille Sloveenia võttis vastu vastavalt määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 19 lõikele 2,

⁽¹⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

- b) millega on kala püütud üle viie aasta ja mille puhul tulevikus ei suurendata varem kasutatud püügikoormust ning
- c) millel on püügiluba ja mis tegutsevad Sloveenia majandamiskava alusel.

Artikkel 2

Seirekava ja aruandlus

Sloveenia esitab komisjonile kolme aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest aruande, mis on koostatud vastavalt artiklis 1 osutatud majandamiskavas kehtestatud seirekavale.

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldamisaeg

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat otsust kohaldatakse 24. märtsist 2017 kuni 27. märtsini 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2384,**19. detsember 2017,****millega täpsustatakse nõukogu määrusega (EÜ) nr 577/98 ette nähtud tööjõu valikvaatluse
töökorraldust ja tööaja korraldust käsitleva lisaküsimustiku tehnilised tunnused 2019. aastaks****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. märtsi 1998. aasta määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7a lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa tööhõivestrategias, tööhõivesuunistes ⁽²⁾ ja Euroopa sotsiaalõiguste sambas, ⁽³⁾ eelkõige selle kindla ja paindliku tööhõive, töö- ja eraelu tasakaalu ning hästi kohandatud töökeskkonna põhimõtetes, tõstetakse esile eesmärgi suurendada Euroopas nii ettevõtete kui ka töötajate kohanemisvõimet ning rõhutatakse vajadust koguda andmeid laiaulatusliku Euroopa tasandil tehtava uuringuga, milles käsitletakse uute töökorralduse vormide kasutamist ja tööaja korraldust ning töötajate suhtumist neisse.
- (2) Komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2016/1851 ⁽⁴⁾ täpsustatakse ja kirjeldatakse valdkondi, mille kohta tuleb ala-lisaküsimustikes esitada üksikasjalikumad teavet ning mis peavad sisalduma määrusega (EÜ) nr 577/98 ette nähtud tööjõu valikvaatluse töökorraldust ja tööaja korraldust käsitlevas 2019. aasta lisaküsimustikus.
- (3) Seepärast tuleks täpsustada töökorraldust ja tööaja korraldust käsitleva lisaküsimustiku tehnilised tunnused, filtrid ja koodid ning tähtaeg, milleks liikmesriigid peavad andmed esitama.
- (4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas Euroopa statistikasüsteemi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Töökorraldust ja tööaja korraldust käsitleva lisaküsimustiku tehnilised tunnused 2019. aastaks, kasutatavad filtrid ja koodid ning kuupäev, milleks liikmesriigid peavad tulemused komisjonile esitama, on sätestatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ EÜT L 77, 14.3.1998, lk 3.⁽²⁾ Nõukogu 5. oktoobri 2015. aasta otsus (EL) 2015/1848 liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (ELT L 268, 15.10.2015, lk 28).⁽³⁾ https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_et⁽⁴⁾ Komisjoni 14. juuni 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/1851, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike programm aastateks 2019, 2020 ja 2021 (ELT L 284, 20.10.2016, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Käesolevas lisas kehtestatakse tehnilised tunnused, filtrid ja koodid, mida tuleb kasutada töökorraldust ja tööaja korraldust käsitlevas lisaküsimustikus 2019. aastal. Selles määratakse ka kuupäevad, milleks liikmesriigid peavad andmed komisjonile esitama.

Komisjonile tulemuste edastamise tähtaeg: 31. märts 2020.

Andmete saatmiseks kasutatavad filtrid ja koodid: nagu on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 377/2008 ⁽¹⁾ III lisas.

Veerud, mis on reserveeritud valikulistele kaaluteguritele, mida kasutatakse alavalimi või vastamiskao juhtudel: veerud 226–229 sisaldavad täisarve ja veerud 230–231 sisaldavad komakohtadega arve.

1) Alaküsimustik „Tööaja korralduse paindlikkus“

Nimi/veerg	Kood	Kirjeldus	Filter
VARIWT		Paindlik tööaeg	WSTATOR = 1,2
211		<i>Kuidas on määratud tööaja algus ja lõpp põhitöökohas</i>	
	1	Töötaja otsustab täielikult tööaja üle	
	2	Töötajal on tööaja üle otsustamisel teatavad piirangud	
	3	Peamiselt otsustab tööaja üle tööandja või organisatsioon	
	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	
FREEHOUR		Võimalus võtta puhkust tunni kaupa	VARIWT = 2,3,blank
212		<i>Võimalus võtta põhitöökohal ühe tööpäeva jooksul üks või kaks tundi vabaks isiklikel või perekondlikel põhjustel</i>	
	1	Väga lihtne	
	2	Üsna lihtne	
	3	Üsna keerukas	
	4	Väga keerukas	
	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	
FREELEAV		Võimalus võtta puhkust	WSTATOR = 1,2
213		<i>Võimalus võtta põhitöökohal üks või kaks päeva puhkust kolme järgneva tööpäeva jooksul</i>	
	1	Väga lihtne	
	2	Üsna lihtne	

⁽¹⁾ Komisjoni 25. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 377/2008, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 (tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses) alates 2009. aastast andmeedastuses kasutatavate koodide, struktuuriliste muutujate kohta andmete kogumiseks kasutatava alavalimi ja vaatluskvartalite kindlaksmääramise suhtes (ELT L 114, 26.4.2008, lk 57).

Nimi/veerg	Kood	Kirjeldus	Filter
FLEXWT 214	3	Üsna keerukas	WSTATOR = 1,2
	4	Väga keerukas	
	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	
		Eeldatav töötaja paindlikkus	
		<i>Sagedus, mille puhul töötaja peab olema valmis töötaja ettenägematuteks muutusteks põhitöökohal</i>	
	1	Vähemalt kord nädalas	
	2	Harvemini kui kord nädalas, aga vähemalt kord kuus	
	3	Harvemini kui kord kuus või mitte kunagi	
	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
AVAIFREE 215	Tühi	Vastus puudub / ei tea	WSTATOR = 1,2
		Valmisolek vabal ajal töötamiseks	
		<i>Töötajaga on viimase kahe kuu jooksul vabal ajal ühendust võetud ja eeldatud töötamist põhitöökohal enne järgmist tööpäeva</i>	
	1	Viimase kahe kuu jooksul ei ole ühendust võetud	
	2	Mõnel korral võeti ühendust	
	3	Ühendust võeti mitu korda ja eeldati töötamist enne järgmist tööpäeva	
	4	Ühendust võeti mitu korda, kuid töötamist enne järgmist tööpäeva ei eeldatud	
	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	

2) Alaküsimustik „Töömeetodid“

Nimi/veerg	Kood	Kirjeldus	Filter
RECHOURS 216-217		Kohaloleku või töötaja registreerimine <i>Kohaloleku või töötaja registreerimise meetod põhitöökohal</i>	STAPRO = 3
	01	Kohalolekut või tööaega ei registreerita	
	02	Töötaja registreerib kohaloleku ise käsitsi	
	03	Ülemus/kolleeg registreerib kohaloleku käsitsi	
	04	Kohalolek registreeritakse automaatselt (registreerimine tööle saabumisel, registreerimine sisselogimisel)	

Nimi/veerg	Kood	Kirjeldus	Filter
PRESSURE 218	05	Kohalolek registreeritakse muu meetodi abil	WSTATOR = 1,2
	06	Töötaja registreerib tööaja ise käsitsi	
	07	Ülemus/kolleeg registreerib tööaja käsitsi	
	08	Tööaeg registreeritakse automaatselt (registreerimine tööle saabumisel, registreerimine sisselogimisel)	
	09	Tööaeg registreeritakse muu meetodi abil	
	99	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	
		Töötamine ajalise surve all	
		<i>Sagedus, millega isik töötab põhitöökohal ajalise surve all</i>	
	1	Alati	
	2	Sageli	
	3	Mõnikord	
	4	Mitte kunagi	
JOBAUTON 219-220	9	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	WSTATOR = 1,2
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	
		Töö iseseisev korraldamine	
		<i>Võimalus mõjutada tööülesannete sisu ja järjekorda põhitöökohal</i>	
	11	Suur mõju järjekorrale ja sisule	
	12	Suur mõju järjekorrale ja mõningane mõju sisule	
	13	Suur mõju järjekorrale ja väike või puuduv mõju sisule	
	21	Mõningane mõju järjekorrale ja suur mõju sisule	
	22	Mõningane mõju järjekorrale ja sisule	
	23	Mõningane mõju järjekorrale ja väike või puuduv mõju sisule	
	31	Suur mõju sisule ja väike või puuduv mõju järjekorrale	
	32	Mõningane mõju sisule ja väike või puuduv mõju järjekorrale	
	33	Väike või puuduv mõju järjekorrale ja sisule	
	99	Ei kohaldata (väljaspool filtrit)	
	Tühi	Vastus puudub / ei tea	

3) Alaküsimustik „Töökoht“

Nimi/veerg	Kood	Kirjeldus	Filter
PLACEWK 221		Põhitöökoht <i>Koht, kus põhitöökohaga seotud tegevus peamiselt toimub</i> 1 Töoandja või isiklikes ruumides 2 Kodus 3 Kliendi ruumides 4 Asukoht ei ole kindlaks määratud (sõiduk, kättetoimetamise teenus jne) 5 Muud 9 Ei kohaldata (väljaspool filtrit) Tühi Vastus puudub / ei tea	WSTATOR = 1,2
COMMUTM 222-224		Tööle- ja koju sõiduks kuluv aeg <i>Kodunt põhitöökohale jõudmiseks kuluv aeg (üks suund)</i> 000-240 Minutites 999 Ei kohaldata (väljaspool filtrit) Tühi Vastus puudub / ei tea	PLACEWK ≠ 2
OTHERLOC 225		Töötamine muudes kohtades <i>Töötamine põhitöökohal rohkem kui ühes asukohas</i> 1 Iga päev 2 Mitte iga päev, aga vähemalt kord nädalas 3 Harvemini kui kord nädalas, aga vähemalt kord kuus 4 Harvemini kui kord kuus või mitte kunagi 9 Ei kohaldata (väljaspool filtrit) Tühi Vastus puudub / ei tea	PLACEWK = 1-5

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2385,**19. detsember 2017,**

millega kehtestatakse jaotuskoefitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1.–7. detsembrini 2017 impordilitsentsitaotlused, ja määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel kodulinnulihasektoris avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 188,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 533/2007 ⁽²⁾ on avatud aastased tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1.–7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on suuremad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguse suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvutatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 ⁽³⁾ artikli 7 lõikele 2.
- (3) Ajavahemikul 1.–7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on väiksemad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (4) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 533/2007 kohaselt esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud koguste suhtes alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsienti.
2. Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 533/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. aprillist kuni 30. juunini 2018, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ Komisjoni 14. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 533/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris (ELT L 125, 15.5.2007, lk 9).⁽³⁾ Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvooti, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi
peadirektor
Jerzy PLEWA

LISA

Järjekorra- number	Jaotuskoefitsient – alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 esitatud taotlused (%)	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. april- list kuni 30. juunini 2018 saada olevatele kogustele (kg)
09.4067	1,404135	—
09.4068	0,138103	—
09.4069	0,118836	—
09.4070	—	1 335 750

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2386,**19. detsember 2017,**

millega kehtestatakse jaotuskoefitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1. kuni 7. detsembrini 2017 impordilitsentsitaotlused, ja määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel kodulinnulihasektoris avatud tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 188,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1385/2007 ⁽²⁾ on avatud aastased tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1. kuni 7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on suuremad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguse suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvutatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 ⁽³⁾ artikli 7 lõikele 2.
- (3) Ajavahemikul 1. kuni 7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on väiksemad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (4) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 1385/2007 kohaselt esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 korrutatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsientidega.
2. Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. aprillist kuni 30. juunini 2018, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ Komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1385/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 774/94 rakenduseeskirjad kodulinnulihasektoris teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise puhul (ELT L 309, 27.11.2007, lk 47).⁽³⁾ Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvooti, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi
peadirektor
Jerzy PLEWA

LISA

Järjekorra- number	Jaotuskoefitsient – alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 esitatud taotlused (%)	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. april- list kuni 30. juunini 2018 saada olevatele kogustele (kg)
09.4410	0,121815	—
09.4411	0,124054	—
09.4412	0,124223	—
09.4420	4,646057	—
09.4421	—	175 000
09.4422	0,803288	—

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2387,**19. detsember 2017,****millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 536/2007 alusel avatud Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 kehtestatud kogustele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (¹) eriti selle artikli 188 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 536/2007 (²) on avatud aastane tariifikvoot Ameerika Ühendriikidest pärit kodulinnulihatoodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1. detsembrist kuni 7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on väiksemad kui saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. aprillist kuni 30. juunini 2018, on esitatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi**peadirektor*

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 536/2007, 15. mai 2007, millega sätestatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris (ELT L 128, 16.5.2007, lk 6).

LISA

Järjekorranumber	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 saada olevatele kogustele (kilogrammides)
09.4169	15 643 542

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/2388,**19. detsember 2017,****millega määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud
Iisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018
kehtestatud kogustele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 188 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1384/2007 (⁽²⁾) on avatud tariifikvoodid Iisraelist pärit kodulinnulihatoodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1.–7. detsembrini 2017 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2018 on väiksemad kui saadaolevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kehtestatud kogustele.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi vastavalt määrusele (EÜ) nr 1384/2007 ja mis lisatakse alaperioodile 1. aprillist kuni 30. juunini 2018, on esitatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2017

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi**peadirektor**Jerzy PLEWA*

(⁽¹⁾) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(⁽²⁾) Komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1384/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2398/96 rakendussätted Iisraelist pärit kodulinnulihasektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul (ELT L 309, 27.11.2007, lk 40).

LISA

Järjekorranumber	Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2018 saadaolevatele kogus- tele (kg)
09.4091	140 000
09.4092	1 000 000

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/2389,

5. detsember 2017,

millega tehakse kindlaks, et Rumeenia ei ole võtnud nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel järgimiseks tõhusaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 1997. aasta määrust (EÜ) nr 1466/97 eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõike 2 neljandat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni soovitusi

ning arvestades järgmist:

- (1) 16. juunil 2017 otsustas nõukogu kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 121 lõikega 4, et Rumeenias esineb oluline kõrvalekalde keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks vajalikust kohandamiskavast.
- (2) Kindlaks tehtud olulise kõrvalekalde tõttu esitas nõukogu 16. juunil 2017 Rumeeniale soovitus võtta vajalikud meetmed tagamaks, et valitsemissektori esmaste netokulude nominaalne kasvumäär ⁽²⁾ ei ületa 2017. aastal 3,3 %, vastates aastasele struktuursele kohandamisele mahus 0,5 % SKPst. Nõukogu soovitas, et Rumeenia kasutaks eelarvepuudujäägi vähendamiseks juhuslikku kasumit, eelarve konsolideerimise meetmed peaksid aga tagama valitsemissektori struktuurse eelarvepositsiooni püsiva paranemise majanduskasvu soodustaval viisil. Nõukogu seadis Rumeeniale soovitusel järgimiseks võetud meetmest teatamise tähtajaks 15. oktoobri 2017.
- (3) 26.–27. septembril 2017 tegi komisjon Rumeeniasse kohapealse kontrolli eesmärgil nõukogu määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli -11 lõike 2 alusel tõhustatud kontrollkäigu. Komisjon edastas esialgsed tulemused tähelepanekute esitamiseks Rumeenia ametiasutustele ja esitas need seejärel 24. oktoobril 2017 nõukogule. Seejärel tulemused avalikustati. Komisjoni aruande kohaselt ei kavatse Rumeenia ametiasutused nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusi järgida. Ametiasutused märkisid, et nende 2017. aasta eesmärk on jätkuvalt valitsemissektori nominaalne eelarvepuudujääk 3 % SKPst. Kuna SKP lõhe on positiivne ja suureneb, tähendab see, et struktuurne eelarvepuudujääk 2017. aastal suureneb, mis on vastuolus nõukogu soovitusel. See kajastab selgelt ekspansiivset eelarvepoliitikat.
- (4) 13. oktoobril 2017 esitasid Rumeenia ametiasutused aruande nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel järgimiseks võetud meetmete kohta. Ametiasutused kordasid aruandes, et nende 2017. aasta eesmärk on jätkuvalt valitsemissektori nominaalne eelarvepuudujääk 3 % SKPst. Ainus aruandes loetletud meede, millel on 2017. aastal eelarvele oluline mõju, on kehtivate energiatoodete aktsiiside tõstmine 2016. aasta tasemele (st varem vastu võetud ja 2017. aasta jaanuaris jõustunud aktsiiside kärke tühistamine). Aruandes kajastatud meetmete mõju eelarvele on nõukogu soovitusel nõutust märkimisväärselt väiksem.
- (5) Komisjoni 2017. aasta sügisprognoosi põhjal halveneb struktuurne eelarvepositsioon 1,1 % SKPst ja 2017. aastal esineb eelarvepuudujääk 3,3 %. Soovitatud oli aga struktuurset paranemist mahus 0,5 % SKPst võrreldes 2016. aastaga. Vastav valitsemissektori esmaste netokulude kasv oli 4,9 %, mis on tunduvalt suurem kui kulude kasvu eesmärk 3,3 %. Halvenemine võrreldes 2016. aastaga tulenes peamiselt kaudsete maksude, eelkõige käibemaksu

⁽¹⁾ EÜTL 209, 2.8.1997, lk 1.

⁽²⁾ Valitsemissektori netokulud saadakse, kui valitsemissektori kogukuludest arvatakse maha intressikulud, liidu programmidele tehtavad kulutused, mis kaetakse täielikult liidu fondide tuludest, ja kaalutusõigusevälised muudatused töötuskindlustushüvitise kuludes. Valitsemissektori rahastatud kapitali kogumahuks põhivarasse on jaotatud nelja aasta peale. Kaalutusõigusel põhinevad tulumeetmeid või õigusaktidekohast tulude suurenemist võetakse arvesse. Ühekordsed tulu- ja kulumeetmed arvesse ei võeta.

ja aktsiiside kärbetest, mis jõustusid aasta alguses, ja avaliku sektori palkade ja sotsiaaltoetuste suurenemisest aasta jooksul. Nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel järel avaldasid energiatoodete aktsiiside tõstmine 2016. aasta tasemele ja avaliku sektori investeeringute vähendamine 2017. aasta septembri eelarveparanduses valitsemissektori eelarvepuudujäägile positiivset mõju, kuigi selle mõju neutraliseeris suures osas avaliku sektori palgatõus, mida eelarveparandus samuti sisaldas.

- (6) Selle põhjal järeldatakse, et Rumeenia ei ole nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel piisavalt reageerinud. Eelarvekohandus on 2017. aastal väiksem kui aastane struktuurne kohandamine mahus 0,5 % SKPst, mis vastab valitsemissektori esmaste netokulude nominaalsele kasvumäärale, mis ei ületa 2017. aastal 3,3 %,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rumeenia ei ole võtnud nõukogu 16. juuni 2017. aasta soovitusel järgimiseks tõhusaid meetmeid.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Rumeeniale.

Brüssel, 5. detsember 2017

Nõukogu nimel

eesistuja

T. TÕNISTE

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2017/2390,**15. detsember 2017,****milles käsitletakse tasude sissenõudmise piirkonnas Šveitsis 2017. aastaks kehtestatud ühikumäära vastavust rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artiklile 17***(teatavaks tehtud numbri C(2017) 8498 all)***(Ainult itaalia-, prantsus- ja saksa keelne tekst on autentsed)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist õhutranspordialast kokkulepet ⁽¹⁾ (edaspidi „kokkulepe“),

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 550/2004 aeronavigatsiooniteenuste osutamise kohta ühtses Euroopa taevas (teenuse osutamise määrus), ⁽²⁾ eriti selle artikli 16 lõiget 1, ja komisjoni 3. mai 2013. aasta rakendusmäärust (EL) nr 391/2013, milles sätestatakse ühine aeronavigatsioonitasude süsteem, ⁽³⁾ eriti selle artikli 17 lõike 1 punkti e,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmäärusega (EL) nr 391/2013 on kehtestatud ühine aeronavigatsioonitasude süsteem. Ühine tasusüsteem on tulemuslikkuse kava eesmärkide saavutamise lahutamatu osa, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 549/2004 ⁽⁴⁾ artikliga 11 ja komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 390/2013 ⁽⁵⁾.
- (2) Komisjoni rakendusotsuses 2014/132/EL ⁽⁶⁾ on kindlaks määratud kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid teiseks võrdlusperioodiks, s.o aastateks 2015–2019 (kaasa arvatud), sealhulgas marsruudil osutatavate aeronavigatsiooniteenuste kulutõhususe eesmärk, väljendatuna nende teenuste eest makstavas keskmises ühikuhinnas.
- (3) Vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 17 lõike 1 punktidele b ja c peab komisjon hindama tasude sissenõudmise piirkondades 2017. aastaks kehtestatud ühikumäärasid, mille liikmesriigid esitasid komisjonile 1. juuniks 2016, järgides kõnealuse määruse artikli 9 lõigetes 1 ja 2 osutatud nõudeid. Hindamise käigus kontrollitakse, kas kõnealused ühikumäärad on vastavuses rakendusmäärustega (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013.
- (4) Komisjon hindas ühikumäärasid koostöös Eurocontrol'i tulemuslikkuse hindamise üksusega, kasutades liikmesriikide poolt 1. novembriks 2016 esitatud andmeid ja lisateavet. Komisjon võttis hindamisel arvesse nii neid selgitusi ja parandusi, mis tehti enne 23. novembrit 2016 toimunud konsulteerimiskoosolekut, kus rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 9 lõike 1 kohaldamise raames käsitleti marsruudil osutatavate teenuste eest 2017. aastaks kehtestatud ühikumäärasid, kui ka ühikuhindade parandusi, mis liikmesriigid tegid hiljem komisjoniga suhtlemise käigus.
- (5) Selle hinnangu põhjal leidis komisjon vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 391/2013 artikli 17 lõike 1 punktile d, et tasude sissenõudmise piirkondades 2017. aastaks kehtestatud ühikumäärad, mille Šveits esitas, on kooskõlas rakendusmäärustega (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013.
- (6) Eespool nimetatud seisukoht ja teade selle kohta, et tasude sissenõudmise piirkondade ühikumäärad on vastavuses rakendusmäärustega (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013, ei piira määruse (EÜ) nr 550/2004 artikli 16 kohaldamist.
- (7) Vastavalt artikli 17 lõike 1 viimasele lõigule kehtestatakse ühikumäärad asjaomase riigi omavääringus. Seepärast on käesolevas otsuses sisalduvad ühikumäärad esitatud Šveitsi frankides.

⁽¹⁾ EÜT L 114, 30.4.2002, lk 73.

⁽²⁾ ELT L 96, 31.3.2004, lk 10.

⁽³⁾ ELT L 128, 9.5.2013, lk 31.

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 549/2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 1).

⁽⁵⁾ Komisjoni 3. mai 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 390/2013, millega kehtestatakse aeronavigatsiooniteenuste ja võrgustiku funktsioonide tulemuslikkuse kava (ELT L 128, 9.5.2013, lk 1).

⁽⁶⁾ Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta rakendusotsus 2014/132/EL, milles määratakse kindlaks kogu Euroopa Liitu hõlmavad lennuliikluse juhtimisvõrgu tulemuseesmärgid ja häiretasemed teiseks võrdlusperioodiks (aastateks 2015–2019) (ELT L 71, 12.3.2014, lk 20).

- (8) Komisjon on konsulteerinud käesolevas otsuses sätestatud soovitude üle Šveitsiga vastavalt kokkuleppe artikli 19 lõikele 2,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Šveitsis tasude sissenõudmise piirkonnas 2017. aastaks kehtestatud ühikumäär (113,86) on kooskõlas rakendusmäärustega (EL) nr 390/2013 ja (EL) nr 391/2013.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Šveitsi Konföderatsioonile.

Brüssel, 15. detsember 2017

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Violeta BULC

PARANDUSED

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse (EL) nr 536/2014 (milles käsitletakse inimtervishoius kasutatavate ravimite kliinilisi uuringuid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/20/EÜ) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 158, 27. mai 2014)

Leheküljel 12 artikli 2 lõike 2 punktis 3

asendatakse „3) „vähesekkuv kliiniline uuring“ – kliiniline uuring, mille puhul on täidetud üks järgmistest tingimustest:“

järgmisega: „3) „vähesekkuv kliiniline uuring“ – kliiniline uuring, mille puhul on täidetud kõik järgmised tingimused:“.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET